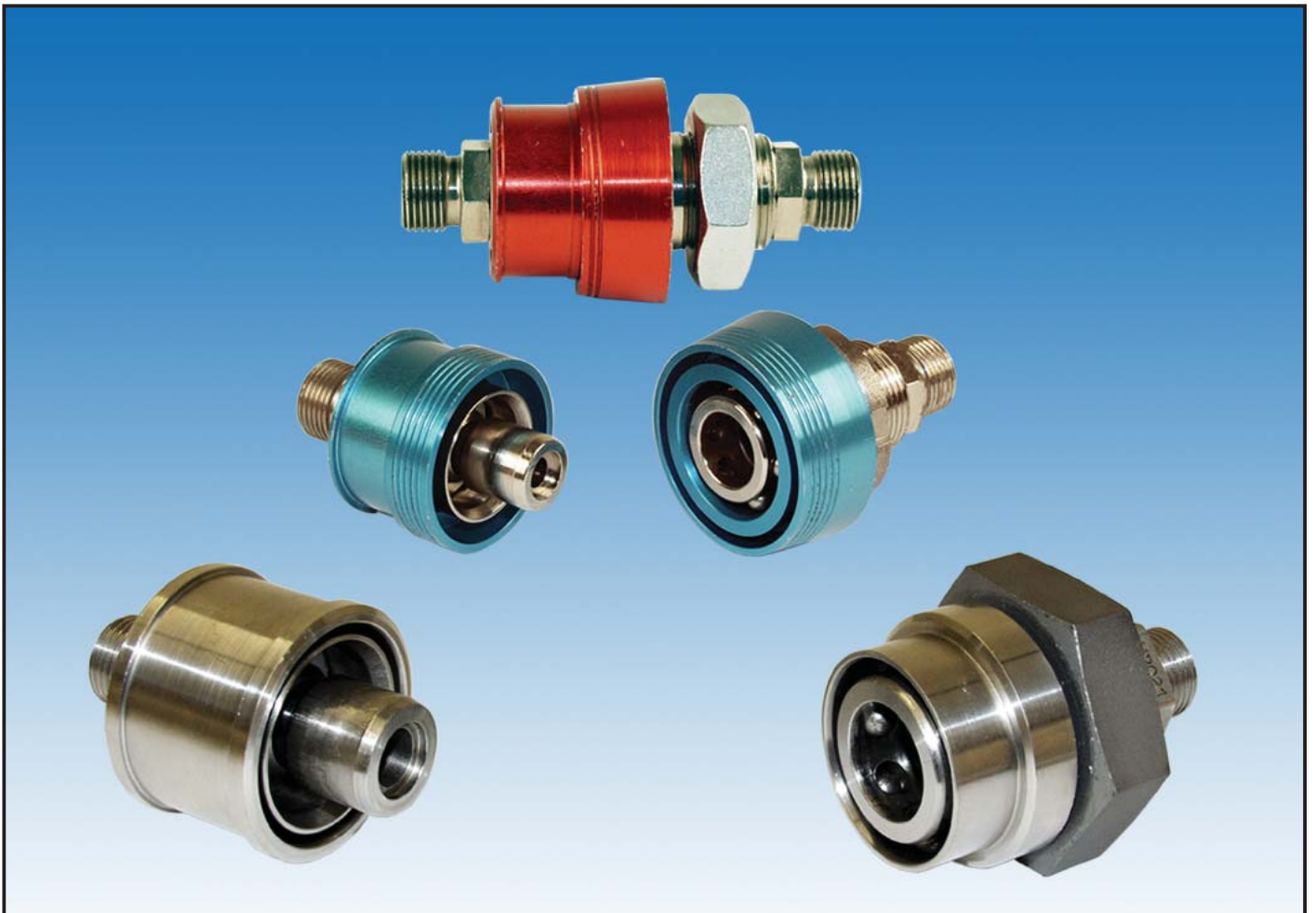


**Schnellverschlusskupplungen
mit unverwechselbaren
Ausführungen**

**Quick couplings with non-
interchangeable designs**

Serie UM

Series UM



Beschreibung:

Die Serie UM ist mit Verriegelungsautomatik ausgestattet und ideal für die Bedienung mittels Manipulator geeignet. Bediensicherheit wird durch unverwechselbare Formgebung der Führungsteile von Verschlusskupplung und Verschlussnippel / Stecknippel gewährleistet.

Einsatzgebiete sind labor-, medizin- und kerntechnische Anlagen mit Gas-, Flüssigkeits- oder Vakuumleitungen. Die Kupplung ist vor allem für den Einbau in Schalttafeln konstruiert.

Merkmale:

- Verriegelungsautomatik, manipulatorbedienbar
- Kupplungen mit Schottverschraubung
- Unverwechselbare Formschlüsse
- Zeichen- und Farbkodierung
- Ab DN 5 mit Generalschließung lieferbar
- Mit / ohne Ventil lieferbar

Technische Daten:

- Werkstoffe: Edelstahl 1.4404 / 1.4571 oder gleichwertig (DN 4 in Messing vernickelt)
- Schließbuchse und Verriegelungshülse: Alu, verschiedenfarbig eloxiert
- Dichtungen: NBR, FKM, EPDM
- Anschlüsse: nach DIN ISO 228 Whitworth Rohrgewinde; Schlauchfüllen
- P max. (stat.): 20 bar

Description:

The UM series is equipped with an automated locking mechanism and can be operated by manipulator-robots. It is safe due to coded, non-interchangeable designs of couplings and self-sealing / through type adaptors. Areas of application are laboratory, medical equipment as well as nuclear power installations with gas, liquid and vacuum lines.

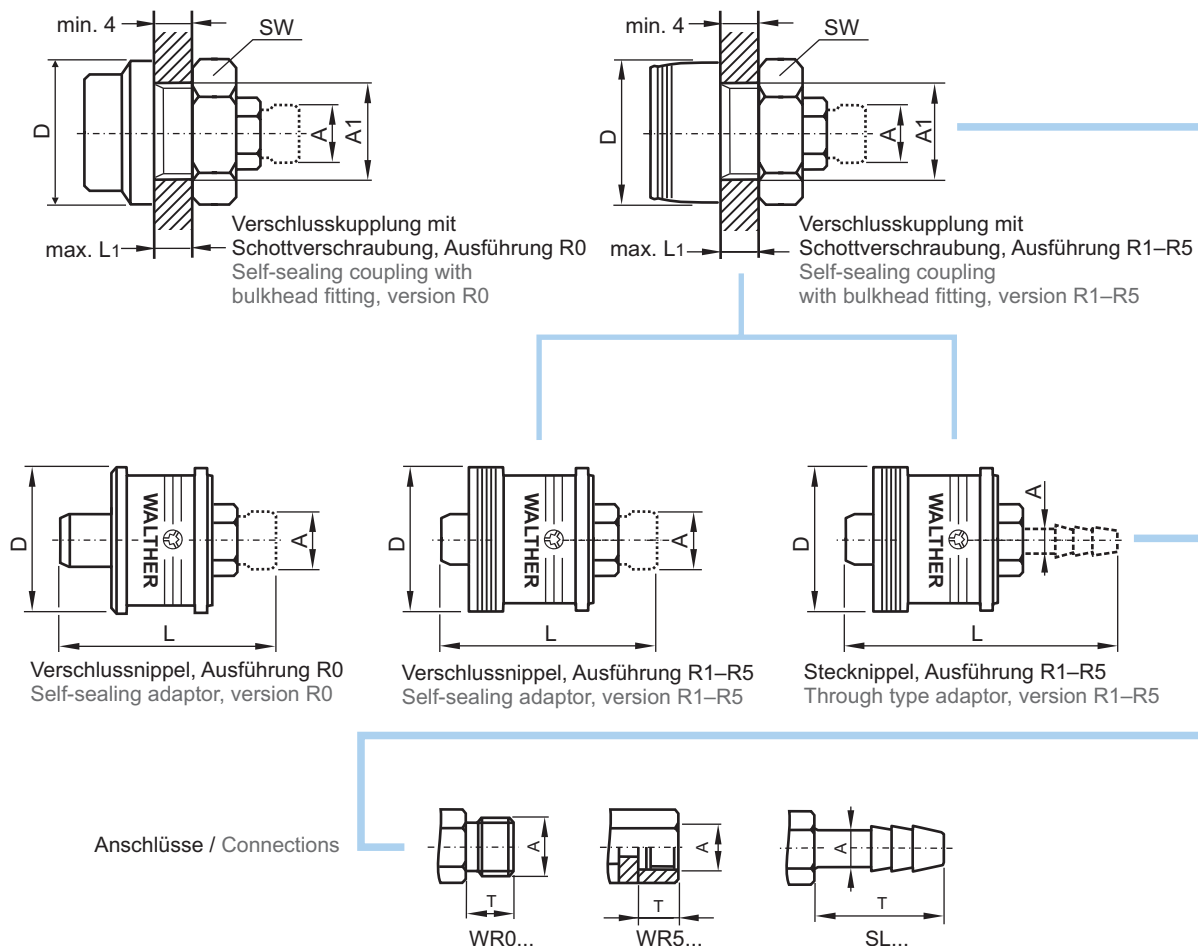
The coupling is especially designed for the installation in control panels.

Features:

- Automated locking mechanism, operable by manipulator-robots
- Couplings come with bulkhead fitting
- Coded, non-interchangeable design
- Labeled and color-coded
- As of DN 5 master key coding available
- With / without valve available

Technical data:

- Materials: stainless steel 1.4404 / 1.4571 or equal (DN 4 nickel-plated brass)
- Bush and locking sleeve: alu, anodized in different colors
- Seals: NBR, FKM, EPDM
- Connections: BSPP threads (acc. to DIN ISO 228); hose nozzles
- P max. (stat.): 20 bar / 300 psi



Schnellverschlusskupplungen Serie UM mit unverwechselbaren Rundschiebungen Quick couplings UM series with non-interchangeable round keys



	Bestellnummer Part number	Anschluss / Connection Art / Type		A1	D	L	L1	T	SW	Cv- Wert Value
Verschlusskupplung Self-sealing coupling	UM-004-0-WR010-R1	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8 A	M18 x 0,75	36	45,5	4	10	22	0,36
	UM-004-0-WR010-R2(-R4)									
	UM-004-0-WR010-R5									
Stecknippel Through type adaptor	UM-004-1-SL006-R1	Schlauchanschluss Hose connection	6 mm		27			20		0,36
	UM-004-1-SL006-R2(-R4)									
	UM-004-1-SL006-R5									
Verschlusskupplung Self-sealing coupling	UM-005-0-WR010-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8 A	M 20 x 1,5	32	50	8	10	30	0,48
	UM-005-0-WR013-R0		G 1/4 A	M 20 x 1,5	32	51	8	11	30	0,48
	UM-005-0-NP013-R0	NPT-Außengewinde NPT male thread	NPT 1/4	M 20 x 1,5	32	54	8	14	30	0,48
	UM-005-0-WR510-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8	M 20 x 1,5	32	50	8	9	30	0,48
	UM-005-0-SL004-R0	Schlauchanschluss Hose connection	4 mm	M 20 x 1,5	32	58	8	18	30	0,48
	UM-005-0-SL006-R0		6 mm	M 20 x 1,5	32	65	8	25	30	0,48
	UM-005-0-WR010-R1(-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8 A	M 20 x 1,5	40	50	8	10	30	0,48
	UM-005-0-WR013-R1(-R5)		G 1/4 A	M 20 x 1,5	40	51	8	11	30	0,48
	UM-005-0-NP013-R1(-R5)	NPT-Außengewinde NPT male thread	NPT 1/4	M 20 x 1,5	40	54	8	14	30	0,48
	UM-005-0-WR510-R1(-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8	M 20 x 1,5	40	50	8	9	30	0,48
	UM-005-0-SL004-R1(-R5)	Schlauchanschluss Hose connection	4 mm	M 20 x 1,5	40	58	8	18	30	0,48
	UM-005-0-SL006-R1(-R5)		6 mm	M 20 x 1,5	40	65	8	25	30	0,48
Verschlussnippel Self-sealing adaptor	UM-005-2-WR010-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8 A		32	51		10		0,48
	UM-005-2-WR013-R0		G 1/4 A		32	52		11	0,48	
	UM-005-2-NP013-R0	NPT-Außengewinde NPT male thread	NPT 1/4		32	55		14	0,48	
	UM-005-2-WR510-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8		32	51		9	0,48	
	UM-005-2-SL004-R0	Schlauchanschluss Hose connection	4 mm		32	59		18	0,48	
	UM-005-2-SL006-R0		6 mm		32	66		25	0,48	
	UM-005-2-WR010-R1(-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8 A		33(34)	51		10	0,48	
	UM-005-2-WR013-R1(-R5)		G 1/4 A		33(34)	52		11	0,48	
	UM-005-2-NP013-R1(-R5)	NPT-Außengewinde NPT male thread	NPT 1/4		33(34)	55		14	0,48	
	UM-005-2-WR510-R1(-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/8		33(34)	51		9	0,48	
	UM-005-2-SL004-R1(-R5)	Schlauchanschluss Hose connection	4 mm		33(34)	59		18	0,48	
	UM-005-2-SL006-R1(-R5)		6 mm		33(34)	66		25	0,48	
Verschlusskupplung Self-sealing coupling	UM-006-0-WR013-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4 A	M 24 x 1,5	37	58,5	10	11	36	0,77
	UM-006-0-WR017-R0		G 3/8 A	M 24 x 1,5	37	59,5	10	12	36	0,77
	UM-006-0-WR513-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4	M 24 x 1,5	37	57,5	10	13	36	0,77
	UM-006-0-SL009-R0		9 mm	M 24 x 1,5	37	77,5	10	30	36	0,77
	UM-006-0-SL011-R0	Schlauchanschluss Hose connection	11 mm	M 24 x 1,5	37	77,5	10	30	36	0,77
	UM-006-0-SL013-R0		13 mm	M 24 x 1,5	37	77,5	10	30	36	0,77
	UM-006-0-WR013-R1(-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4 A	M 24 x 1,5	46	58,5	10	11	36	0,77
	UM-006-0-WR017-R1(-R5)		G 3/8 A	M 24 x 1,5	46	59,5	10	12	36	0,77
	UM-006-0-WR513-R1(-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4	M 24 x 1,5	46	57,5	10	13	36	0,77
	UM-006-0-SL009-R1(-R5)		9 mm	M 24 x 1,5	46	77,5	10	30	36	0,77
	UM-006-0-SL011-R1(-R5)	Schlauchanschluss Hose connection	11 mm	M 24 x 1,5	46	77,5	10	30	36	0,77
	UM-006-0-SL013-R1(-R5)		13 mm	M 24 x 1,5	46	77,5	10	30	36	0,77
Verschlussnippel Self-sealing adaptor	UM-006-2-WR013-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4 A		37	58		11		0,77
	UM-006-2-WR017-R0		G 3/8 A		37	59		12	0,77	
	UM-006-2-WR513-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4		37	57		13	0,77	
	UM-006-2-SL009-R0		9 mm		37	77		30	0,77	
	UM-006-2-SL011-R0	Schlauchanschluss Hose connection	11 mm		37	77		30	0,77	
	UM-006-2-SL013-R0		13 mm		37	77		30	0,77	

Schnellverschlusskupplungen Serie UM mit unverwechselbaren Rundschlüssen Quick couplings UM series with non-interchangeable round keys



03/2013 • WKA

	Bestellnummer Part number	Anschluss / Connection Art / Type		A1	D	L	L1	T	SW	Cv- Wert Value
Verschlussnippel Self-sealing adaptor	UM-006-2-WR013-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4 A		38(39)	58		11		0,77
	UM-006-2-WR017-R1 (-R5)		G 3/8 A		38(39)	59		12		0,77
	UM-006-2-WR513-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/4		38(39)	57		13		0,77
	UM-006-2-SL009-R1 (-R5)		9 mm		38(39)	77		30		0,77
	UM-006-2-SL011-R1 (-R5)	Schlauchanschluss Hose connection	11 mm		38(39)	77		30		0,77
	UM-006-2-SL011-R1 (-R5)		13 mm		38(39)	77		30		0,77
Verschlusskupplung Self-sealing coupling	UM-009-0-WR017-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/8 A	M 30 x 1,5	46	69,5	13	12	46	2,1
	UM-009-0-WR021-R0		G 1/2 A	M 30 x 1,5	46	72,5	13	15	46	2,1
	UM-009-0-SL013-R0	Schlauchanschluss Hose connection	13 mm	M 30 x 1,5	46	87,5	13	30	46	2,1
	UM-009-0-WR017-R1 (-R5)		G 3/8 A	M 30 x 1,5	56	69,5	13	12	46	2,1
	UM-009-0-WR021-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2 A	M 30 x 1,5	56	72,5	13	15	46	2,1
	UM-009-0-SL013-R1 (-R5)		13 mm	M 30 x 1,5	56	87,5	13	30	46	2,1
Verschlussnippel Self-sealing adaptor	UM-009-2-WR017-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/8 A		46	68		12		2,1
	UM-009-2-WR021-R0		G 1/2 A		46	71		15		2,1
	UM-009-2-SL013-R0	Schlauchanschluss Hose connection	13 mm		46	86		30		2,1
	UM-009-2-WR017-R1 (-R5)		G 3/8 A		46(47)	68		12		2,1
	UM-009-2-WR021-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2 A		46(47)	71		15		2,1
	UM-009-2-SL013-R1 (-R5)		13 mm		46(47)	86		30		2,1
Verschlusskupplung Self-sealing coupling	UM-012-0-WR021-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2 A	M 38 x 1,5	55	83,5	18	15	Kreuzlochmutter / Capstan nut DIN 1816	3,25
	UM-012-0-WR026-R0		G 3/4 A	M 38 x 1,5	55	85,5	18	17		3,25
	UM-012-0-WR521-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2	M 38 x 1,5	55	82,5	18	17		3,25
	UM-012-0-WR526-R0		G 3/4	M 38 x 1,5	55	84,5	18	19		3,25
	UM-012-0-SL016-R0	Schlauchanschluss Hose connection	16 mm	M 38 x 1,5	55	103,5	18	35		3,25
	UM-012-0-WR021-R1 (-R5)		G 1/2 A	M 38 x 1,5	66	83,5	18	15		3,25
	UM-012-0-WR026-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/4 A	M 38 x 1,5	66	85,5	18	17		3,25
	UM-012-0-WR521-R1 (-R5)		G 1/2	M 38 x 1,5	66	82,5	18	17		3,25
	UM-012-0-WR526-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/4	M 38 x 1,5	66	84,5	18	19		3,25
	UM-012-0-SL016-R1 (-R5)		16 mm	M 38 x 1,5	66	103,5	18	35		3,25
Verschlussnippel Self-sealing adaptor	UM-012-2-WR021-R0	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2 A		55	82		15		3,25
	UM-012-2-WR026-R0		G 3/4 A		55	84		17		3,25
	UM-012-2-WR521-R0	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 1/2		55	81		17		3,25
	UM-012-2-WR526-R0		G 3/4		55	83		19		3,25
	UM-012-2-SL016-R0	Schlauchanschluss Hose connection	16 mm		55	102		35		3,25
	UM-012-2-WR021-R1 (-R5)		G 1/2 A		55(56)	82		15		3,25
	UM-012-2-WR026-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Außengewinde (Rohrgewinde) Male thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/4 A		55(56)	84		17		3,25
	UM-012-2-WR521-R1 (-R5)		G 1/2		55(56)	81		17		3,25
	UM-012-2-WR526-R1 (-R5)	DIN ISO 228 Innengewinde (Rohrgewinde) Female thread (pipe thread) acc. to DIN ISO 228	G 3/4		55(56)	83		19		3,25
	UM-012-2-SL016-R1 (-R5)		16 mm		55(56)	102		35		3,25

WALTHER-PRÄZISION Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG

Hausadresse / Head Office:

Westfalenstraße 2
42781 Haan, Germany

Telefon: +49 (0) 21 29 567-0

Telefax: +49 (0) 21 29 567-450

Postadresse / Postal Address:

Postfach 420444
42404 Haan, Germany

eMail: info@walther-praezision.de

Internet: www.walther-praezision.de

